

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

## NÕUKOGU OTSUS,

14. aprill 2014,

**Euroopa Liidu ja Aserbaidžaani Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise lepingu sõlmimise kohta**

(2014/239/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 79 lõiget 3 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt nõukogu otsusele 2014/242/EL<sup>(1)</sup> kirjutati liidu nimel alla Euroopa Liidu ja Aserbaidžaani Vabariigi vahelisele riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise lepingule (edaspidi „leping“), tingimusel et leping hiljem sõlmitakse.
- (2) Leping tuleks heaks kiita.
- (3) Lepinguga luuakse tagasivõtmise ühiskomitee, kes peab vastu võtma oma töökorra. Sellisel juhul on asjakohane näha ette liidu seisukoha esitamiseks lihtsustatud kord.
- (4) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 kohaselt ja ilma et see piiraks kõnealuse protokoll nr 4 kohaldamist ei osale need liikmesriigid käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole nende suhtes siduv ega kohaldatav.
- (5) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokoll nr 22 artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu ja Aserbaidžaani Vabariigi vaheline riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise leping kiidetakse liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

<sup>(1)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 47

*Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja nimetab isiku(d), kes on volitatud esitama liidu nimel lepingu artikli 23 lõikes 2 sätestatud teate, et väljendada liidu nõusolekut end lepinguga <sup>(1)</sup> siduda.

*Artikkel 3*

Komisjon, keda abistavad liikmesriikide eksperdid, esindab liitu lepingu artikli 19 alusel moodustatud tagasivõtmise ühiskomitees.

*Artikkel 4*

Komisjon esitab tagasivõtu ühiskomitees lepingu artikli 19 lõike 5 kohaselt liidu seisukoha nimetatud komitee töökorra vastuvõtmise kohta pärast nõupidamist nõukogu määratud erikomiteega.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 14. aprill 2014

Nõukogu nimel  
eesistuja  
A. TSAFTARIS

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.